



KÓDEX

PROTIKORUPČNÉHO SPRÁVANIA

NEKOMPROMISNÉ ZÁKLADNÉ HODNOTY



Antoine Frérot,
predseda
predstavenstva
a generálny
riaditeľ

Naša skupina považuje striktné dodržiavanie zásad etiky a predpisov pri vykonávaní svojich aktivít za mimoriadne dôležité bez ohľadu na to, kde a v akom ekonomickom kontexte vykonávame aktivity našich divízií.

Nedodržanie týchto zásad by mohlo závažným spôsobom ohroziť celú skupinu, jej záujmy, zamestnancov, imidž a výsledky. Dodržiavanie predpisov a zásad etiky vytvára hodnoty, pretože vďaka nemu vzniká dôvera medzi našimi zamestnancami, akcionármi, partnermi a zákazníkmi.

A v konečnom dôsledku, ja a väčšina z vás sme hrdí na to, čo robíme, práve preto, ako to robíme. Preto vás chcem požiadať, aby ste boli nekompromisní pri presadzovaní týchto zásad etiky a dodržiavania predpisov, ktoré sú súčasťou nemenných hodnôt našej skupiny.

**« DODRŽIAVANIE NAŠICH
PRAVIDIEL A PRINCÍPOV
V OBLASTI ETIKY A SÚLADU
S PREDPISMI VYTVÁRA
DÔVERU MEDZI VŠETKÝMI
NAŠÍMI ZAJINTERESOVANÝMI
STRANAMI. »**

ZHRNUTIE

- 4 PLATNOSŤ KÓDEXU, JEHO ZNALOSŤ A SPOLUPRÁCA
- 6 PREVENCIA A ZÁKAZ AKTÍVNEJ KORUPCIE A NEKALÉHO KONANIA
- 10 PREVENCIA A ZÁKAZ PASÍVNEJ KORUPCIE A KONFLIKTU ZÁUJMOV V RÁMCI SKUPINY
- 14 OSTATNÉ RIZIKOVÉ SITUÁCIE, NA KTORÉ SA VZŤAHUJÚ ŠPECIFICKÉ PRAVIDLÁ
- 18 HLÁSENIA
- 20 SLOVNÍK POJMOV KU KÓDEXU PROTIKORUPČNÉHO SPRÁVANIA

ÚVOD

Skupina Veolia (ďalej len „skupina“) je presvedčená, že úprimnosť, česťnosť a poctivosť sú zásadné hodnoty, ktoré musia byť pri jej podnikateľskej činnosti dodržiavané.

Tento Kódex protikorupčného správania (ďalej len „kódex“) opisuje princípy a kroky, ktorých cieľom je naplňať snahu skupiny o bezvýhradné vylúčenie všetkých foriem korupcie a nekalého či nezákonného konania a dodržiavanie noriem a zaužívaných postupov v tejto oblasti.

Tento kódex je neoddeliteľnou súčasťou už existujúcich interných smerníc a postupov skupiny, ktoré je naďalej nutné dodržiavať.

Kódex platí pre všetky obchodné spoločnosti priamo či nepriamo ovládané spoločnosťou Veolia SA, a to nielen vo Francúzsku, ale tiež vo všetkých krajinách, kde sídli a vykonávajú svoju činnosť a bez ohľadu na ich právnu formu.

SPOLOČNE PROTI KORUPCII



Ilustračné fotografie v tomto dokumente pochádzajú z ilustrovaného kódexu protikorupčného správania „*Spoločne proti korupcii!*“, ktorý pomáha všetkým pochopiť ich povinnosti, identifikovať rizikové správanie a vyhýbať sa mu. Tento dokument je k dispozícii na stiahnutie z intranetovej stránky útvaru pre dodržiavanie predpisov:

<https://oneintranet.veolia.com/corp-ria-complianceintranet/>



1.

PLATNOSŤ KÓDEXU, JEHO ZNALOSŤ A SPOLUPRÁCA

Cieľom je, aby ustanovenia tohto kódexu zaväzovali všetkých zamestnancov spoločností skupiny a najmä vedúcich pracovníkov a vo všeobecnosti i všetky osoby, ktoré konajú v mene niektorej spoločnosti skupiny alebo ju reprezentujú, a to bez ohľadu na oblasť pôsobenia či na krajinu, v ktorej sa aktivity uskutočňujú.

Vedúci pracovníci alebo ostatní zamestnanci skupiny sú povinní v maximálnej možnej miere zaistiť, aby každá tretia strana, s ktorou má skupina obchodný vzťah (dodávateľ, klient, partner, nezisková organizácia atď.),

uplatňovala ustanovenia tohto kódexu alebo aspoň dodržiavala minimálne štandardy, ktoré z neho vyplývajú.

Vedúci zamestnanci a zamestnanci, ktorí tento kódex porušia, prípadne vedúci pracovníci, ktorí budú za takéto porušenia niesť zodpovednosť na základe zjavného zanedbania kontroly a dohľadu, môžu byť vystavení disciplinárnemu postihu, ktorý môže viesť k ich odvolaniu, ukončeniu pracovného pomeru či ukončeniu ich zmluvných vzťahov so skupinou.

PLATNOSŤ KÓDEXU, JEHO ZNALOSŤ A SPOLUPRÁCA

S cieľom zabezpečiť plnenie ustanovení tohto kódexu môže skupina kedykoľvek podrobne preveriť ktorúkoľvek transakciu uskutočnenú v jej mene alebo na jej účet. Skupina vyžaduje, aby osoby v jej riadiacej pôsobnosti a tiež osoby konajúce v jej mene alebo na jej účet pri takomto preverovaní spolupracovali so skupinou i s prípadnými externými poradcami, ktorých skupina poverí kontrolou. Nedostatočná spolupráca v rámci týchto previerok môže viesť k disciplinárnemu alebo zmluvnému postihu.

Pre správnu aplikáciu týchto ustanovení poskytuje skupina príslušným osobám školenia a prostriedky, kde každý zamestnanec môže požadovať, aby bol v oblasti predchádzania korupcii riadne poučený, a každý vedúci zamestnanec musí zabezpečiť, aby osoby patriace do jeho riadiacej právomoci absolvovali školenie s prihliadnutím na ich pracovné zaradenie. Skupina sa ďalej zaväzuje pomáhať každej relevantnej osobe pri

« TENTO KÓDEX PLATÍ PRE VŠETKÝCH MANAŽÉROV A ZAMESTNANCOV SKUPINY A VO VŠEOBECNOSTI AJ PRE VŠETKY OSOBY, KTORÉ KONAJÚ V MENE NIEKTOREJ SPOLOČNOSTI SKUPINY ALEBO JU REPREZENTUJÚ. »

správnej aplikácii tohto kódexu: ktorýkoľvek manažér a zamestnanec je preto oprávnený požiadať svojho nadriadeného, príslušného pracovníka pre otázky dodržiavania predpisov alebo etický výbor o radu či pomoc s výkladom a dodržiavaním svojich povinností podľa kódexu. Skupina sa zaväzuje v potrebnom a možnom rozsahu zachovať dôvernosť v rámci uvedeného postupu.



2. PREVENCIA A ZÁKAZ AKTÍVNEJ KORUPCIE A NEKALÉHO KONANIA

a. AKTÍVNA KORUPCIA A NEKALÉ KONANIE

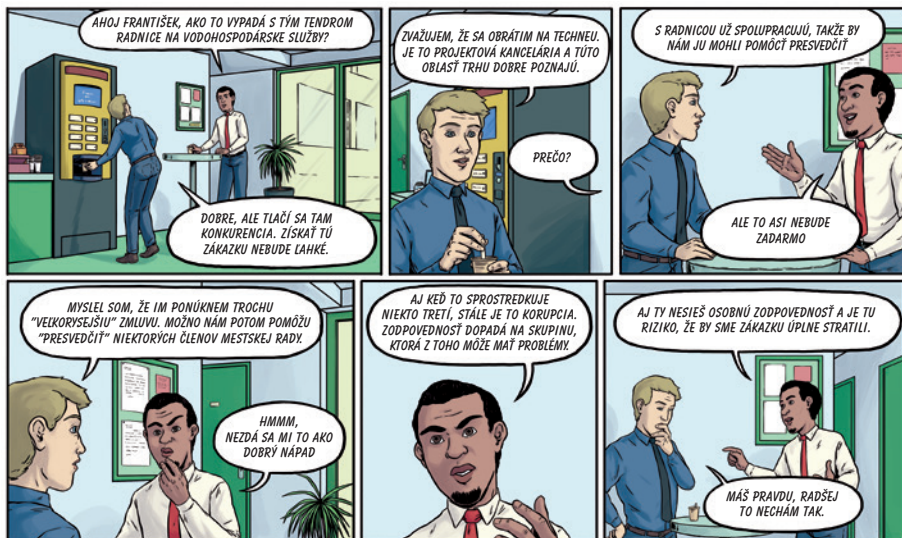
Skupina prísne zakazuje akékoľvek korupčné konanie voči verejným osobám a takisto voči obchodným spoločnostiam či fyzickým osobám a ďalej akékoľvek iné konanie, ktoré by mohlo byť posúdené ako korupčné, čím sa rozumie predovšetkým zneužívanie vplyvu. Vo všeobecnosti skupina zakazuje akékoľvek konanie spočívajúce v snahe získať prospech od tretej osoby výmenou za nezákonnú, prisľúbenú, poskytnutú alebo predpokladanú výhodu.

Poskytnutie akýchkoľvek peňažných plnení na účely ovplyvňovania postupu v správnom konaní, t. j. nezákonné alebo nezdokumentované platby s cieľom zabezpečiť alebo urýchliť výsledok správneho konania, sú zakázané, a to i v prípade, že cieľ takéhoto postupu je legitímny.

Konanie spočívajúce v poskytnutí prospechu tretej osobe (napr. uzavretie pracovnej zmluvy alebo obchodnej zmluvy) bez skutočného plnenia a ekonomického odôvodnenia, prípadne mimo rámec verejnoprospešnej činnosti skupiny v rámci sponzorstva a dobročinnosti (viď nižšie), sú takisto zakázané.

PREVENCIA A ZÁKAZ AKTÍVNEJ KORUPCIE A NEKALÉHO KONANIA

- AKTÍVNA KORUPCIA -



Praktické rady

Ak viete o korupčnom správaní, musíte urobiť všetko, čo je vo vašich silách, aby ste mu zabránili. V opačnom prípade ste povinní informovať o ňom vedenie alebo, ak to nie je možné, využiť systém ohlasovania takéhoto správania. Ak máte v danej situácii akékoľvek pochybnosti, môžete sa s dôverou obrátiť na pracovníka útvaru pre dodržiavanie predpisov.

b. VÝBEROVÉ KONANIA A ZADÁVANIE ZÁKAZIEK

Skupina je povinná zdržať sa akýchkoľvek krokov, ktorých cieľom alebo možným dôsledkom je obmedzenie slobodného prístupu a rovnosti uchádzačov pri verejných zákazkách alebo obmedzenie slobodnej a čestnej hospodárskej súťaže.

V tomto ohľade sú výslovne zakázané všetky kroky mimo regulovaného či špecifického kontextu vzťahujúceho sa na výberové konanie, ktoré smerujú k neoprávnenému získaniu informácií od obstarávateľa a všeobecne k získaniu akej-

koľvek neoprávnenej výhody. Zakázané sú takisto akékoľvek kroky, ktorých cieľom alebo dôsledkom je obmedzenie súťaže, predovšetkým v kontexte nezákonnej dohody s jedným alebo s niekoľkými uchádzačmi, či akékoľvek iné protisúťažné konanie.

c. POLITICKÉ AKTIVITY A PRÍSPEVKY

Skupina sa zaväzuje nezapájať do žiadnej politickej aktivity a neposkytovať príspevky politickým stranám ani volebným kandidátom. Nikto z vedúcich pracovníkov,

PREVENCIA A ZÁKAZ AKTÍVNEJ KORUPCIE A NEKALÉHO KONANIA

- ZASIELANIE DAROV A POZVANÍ -



Praktické rady

Všetci zamestnanci a manažéri musia byť veľmi obozretní. Ak je to možné, pred zaslaním akéhokoľvek daru alebo pozvania si musia overiť (pomocou webu, zmluvných dokumentov), či je príjemca oprávnený ich prijať. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa výkladu platných pravidiel, obráťte sa na pracovníka útvaru pre dodržiavanie predpisov vo vašom podniku.

zamestnancov ani tretia osoba nesmie zapojiť skupinu do akejkoľvek aktivity tejto povahy ani nesmie nijakým spôsobom využívať prostriedky skupiny na takúto aktivitu či na ňu prispievať.

K politickým aktivitám a príspevkom v tomto zmysle patrí predovšetkým príslušnosť k politickej organizácii či strane, ako aj poskytnutie akejkoľvek výhody či daru (peňažného alebo vecného) takémuto subjektu, prípadne i osobe zúčastňujúcej sa lokálnej alebo celoštátnej politickej kampane.

d. DARY A POZVANIA PRE TRETIE OSOBY (KLIENTOV, DODÁVATEĽOV, PARTNEROV, PREDSTAVITEĽOV VEREJNÝCH ALEBO SÚKROMNÝCH ORGÁNOV)

Od vedúcich pracovníkov, ale i od iných zamestnancov skupiny, ako aj od tretích osôb konajúcich za skupinu a v jej mene, sa môže očakávať, že obchodným partnerom ponúknu dar či pozvanie ako prejav zdvorilosti. Ak to urobia, musia

PREVENCIA A ZÁKAZ AKTÍVNEJ KORUPCIE A NEKALÉHO KONANIA

konať jedine a výlučne v záujme skupiny, v medziach svojich právomocí a povinností, v prospech osoby, ktorej totožnosť je známa, a musia jednoznačne uviesť, že pôvodcom takéhoto daru či pozvania je skupina.

- Musia pritom uplatniť svoj najlepši úsudok a vziať do úvahy všetky okolnosti prípadu, ktoré dar či pozvanie odôvodňujú, ako aj postavenie osoby, ktorej sa dar alebo pozvanie poskytuje. Takéto dary a pozvania musia byť primeranej povahy a hodnoty a verejne priznané skupinou i príjmom. Nesmú byť považované za také, ktoré by mohli ovplyvniť rozhodnutia týkajúce sa skupiny.

- Vedúci pracovníci i zamestnanci musia ďalej prísne dbať na to, aby povaha a hodnota týchto darov a pozvaní bola v súlade

s aplikovateľnými právnymi a inými predpismi, predovšetkým ak príjemca vykonáva verejnú alebo volenú funkciu.

– Skupina prísne zakazuje ponúkание darov či pozvania za podmienok smerujúcich k ich utajeniu alebo ak by ich povaha pravdepodobne porušovala dobré mravy či obchodné zvyklosti, prípadne ak sú finančnej alebo podobnej povahy (hotovosť, darčkové poukážky, cestovné poukážky či zmeniteľný majetok, pôžičky atď.).

V medziach stanovených týmto kódexom a prípadne príslušnými právnymi predpismi smú jednotlivé spoločnosti skupiny interným predpisom a so súhlasom vedenia alebo príslušného pracovníka pre otázky týkajúce sa dodržiavania predpisov stanoviť orientačné či záväzné limity pre poskytovanie darov a pozvaní.



3.

PREVENCIA A ZÁKAZ PASÍVNEJ KORUPCIE A KONFLIKTU ZÁUJMOV V RÁMCI SKUPINY

a. PASÍVNA KORUPCIA

Skupina prísne zakazuje všetkým svojim vedúcim pracovníkom, ostatným zamestnancom a tretím osobám konajúcim v jej mene alebo na jej účet podieľať sa na akejkoľvek forme pasívnej korupcie, predovšetkým na vyžiadaní či prijatí nezákonnej alebo skrytej výhody bez ohľadu na jej povahu či hodnotu výmenou za poskytnutie výhody zo strany skupiny alebo tretej osoby.

b. KONFLIKT ZÁUJMOV

Nijaké rozhodnutie prijaté v mene skupiny nesmie byť ovplyvnené zdanlivým ani skutočným konfliktom záujmov. K takýmto konfliktom môže dochádzať predovšetkým vtedy, keď osobné záujmy (finančné či rodinné) vedúceho pracovníka alebo iného zamestnanca skupiny či tretej osoby konajúcej v mene skupiny alebo na jej účet môžu potenciálne či skutočne ovplyvniť záležitosť, ktorou sa daná osoba zaoberá v rámci plnenia svojich povinností v skupine.

PREVENCIA A ZÁKAZ PASÍVNEJ KORUPCIE A KONFLIKTU ZÁUJMOV V RÁMCI SKUPINY

- PASÍVNA KORUPCIA -



Praktické rady

Ak sa ocitnete v situácii, kde došlo k takémuto korupčnému správaniu, musíte urobiť všetko, čo je vo vašich silách, aby ste mu zabránili. Riaditeľ spoločnosti Veolia sa správa náležite a dá interným tímom pokyn, aby pripravili primeranú a vyváženú ponuku s cieľom nepreplatiť cenu za recyklačnú spoločnosť a zabrániť tomu, aby jeho kolegovia dostávali rovnaké ponuky. Ak máte v danej situácii akékoľvek pochybnosti, môžete sa s dôverou obrátiť na pracovníka útvaru pre dodržiavanie predpisov.

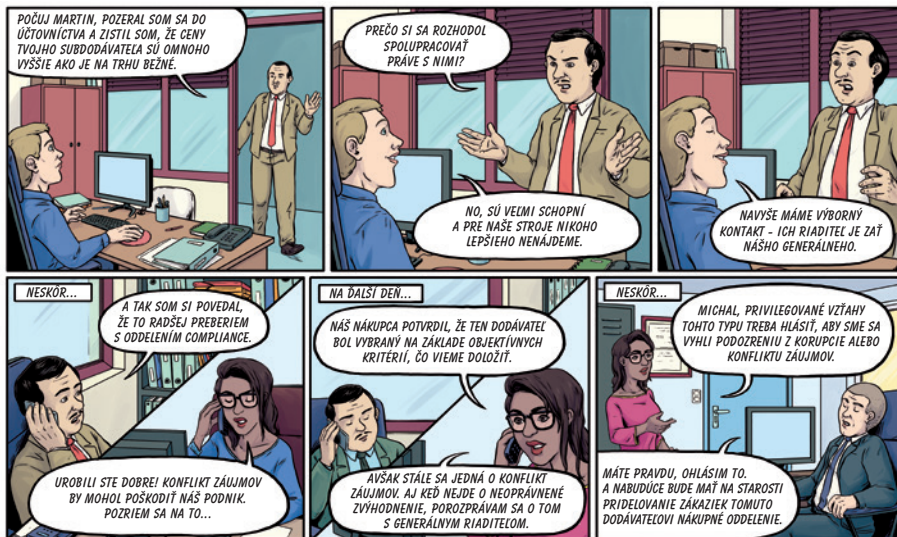
Každá osoba, u ktorej je pravdepodobné, že sa v takejto situácii ocitne, musí pred vykonaním akéhokoľvek kroku alebo aspoň okamžite po zistení konfliktu záujmov bez zbytočného odkladu písomne upovedomiť svojho nadriadeného a nepodnikať nijaké ďalšie kroky, ak k nim nedostane výslovné povolenie, prípadne len za stanovených podmienok. Ak sa konflikt záujmov týka štatutárneho zástupcu alebo vedúceho zamestnanca, môže byť takéto povolenie vydané len po formálnej konzultácii s pracovníkom pre otázky týkajúce sa dodržiava-

nia predpisov, príp. s riaditeľom skupiny pre otázky týkajúce sa dodržiavania predpisov.

V situáciách, ktoré vyžadujú zvláštnu úroveň dôverylosti (predovšetkým v otázkach ochrany súkromia), sa osoba v konflikte záujmov smie obrátiť priamo na pracovníka pre otázky týkajúce sa dodržiavania predpisov, príp. na etický výbor. Skupina sa zaväzuje posúdiť prípad so zachovaním prísnej dôverylosti a zabezpečiť, aby konflikt mohol byť vyriešený s čo najmenšou ujmom na záujmoch skupiny a príslušnej osoby.

PREVENCIA A ZÁKAZ PASÍVNEJ KORUPCIE A KONFLIKTU ZÁUJMOV V RÁMCI SKUPINY

- KONFLIKT ZÁUJMOV -



Praktické rady

Ak máte čo i len najmenšiu pochybnosť týkajúcu sa konfliktu záujmov, je potrebné o nej informovať vedenie, a ak je to potrebné, aj pracovníka útvaru pre dodržiavanie predpisov. Pri riešení konfliktu záujmov sa v žiadnom prípade nemôžeme spoliehať na osoby, ktorých sa konflikt týka: situáciu a jej riešenie je potrebné písomne zdokumentovať (napr. v internom obežníku) a nechať si ju potvrdiť druhou stranou (útvár pre dodržiavanie predpisov alebo personálne oddelenie).

c. PRIJATÉ DARY A POHOSTENIE

Vedúci pracovníci, ostatní zamestnanci a tretie osoby konajúce v mene skupiny alebo na jej účet môžu prijímať zdvorilostné dary či pozvania od obchodných partnerov výlučne pri dodržaní nižšie uvedených pravidiel. Skupina prísne zakazuje:

- všetky formy vyžadovania darov či pozvaní,
- prijímanie akýchkoľvek darov či pozvaní skryté alebo od neznámych osôb či od osôb, ktorých totožnosť nie je presne známa,

- prijímanie všetkých darov či pozvaní v peňažnej forme alebo v ekvivalentoch peňazí (napr. darčkové poukážky alebo zmeniteľné položky),

- dary či pozvania porušujúce akékoľvek platné miestne predpisy (predovšetkým svojou hodnotou, povahou, osobou pôvodcu alebo osobou príjemcu takého daru či pozvania),

- všetky dary či pozvania v rozpore s dobrými mravmi alebo obchodnými zvyklosťami.

PREVENCIA A ZÁKAZ PASÍVNEJ KORUPCIE A KONFLIKTU ZÁUJMOV V RÁMCI SKUPINY

Dary a pozvania je možné prijímať len vtedy, ak majú hodnotu a povahu primeranú okolnostiam a osobe, ktorá ich ponúka či prijíma. V každom prípade musia byť verejne priznané ponúkajúcou i prijímajúcou stranou. V medziach stanovených týmto kódexom a prípadne príslušnými právnymi predpismi smú jednotlivé spoločnosti skupiny interným predpisom a so súhlasom vedenia alebo príslušného pracovníka pre otázky týkajúce sa dodržiavania predpisov stanoviť orientačné či záväzné limity pre poskytovanie darov a pozvaní.

**« DARY A POHOSTENIE
MÔŽNO PRIJAŤ LEN VTEDY,
AK ICH HODNOTA A POVAHA
SÚ PRIMERANÉ. »**

Osoby, ktorým sú ponúkané dary a pozvania, ktoré môžu vyvolať otázky s ohľadom na ich hodnotu či povahu alebo vzhľadom na okolnosti, musia bez zbytočného odkladu informovať svojich nadriadených a v nutných prípadoch i príslušného pracovníka pre otázky týkajúce sa dodržiavania predpisov. Akýkoľvek dar či pozvanie, ktoré nevyhovujú vyššie uvedeným zásadám, je nutné odmietnuť a prípadne vrátiť (pracovník pre otázky týkajúce sa dodržiavania predpisov spoločne s vedením spoločnosti preverí opatrenia, ktoré bude nutné prijať, ak dar či pozvanie nie je možné primerane vrátiť).



4.

OSTATNÉ RIZIKOVÉ SITUÁCIE, NA KTORÉ SA VZŤAHUJÚ ŠPECIFICKÉ PRAVIDLÁ

a. SPONZORING A PATRONÁT

Sponzoring a patronát spočívajú vo finančnej alebo vecnej podpore verejnoprospešných cieľov (dobročinné, humanitárne, sociálne, kultúrne atď.) formou príspevku na podujatie alebo organizácii. Podpora môže byť poskytnutá výlučne v mene skupiny a striktné v súlade s internými smernicami a postupmi skupiny, najmä pokiaľ ide o jej predchádzajúce schválenie. Jej účelom musí byť výlučne propagácia značky alebo dobrého obchodného mena skupiny a musí sa uskutočňovať len v prospech alebo v spolupráci s legitímnymi organizácia-

mi, ktorých povest' nie je možné v etickom zmysle spochybniť.

Vedúci pracovníci a ďalší zamestnanci skupiny musia striktné dbať na to, aby uvedené sponzorské a patronátne aktivity nemohli byť zneužit' v prospech osobných záujmov nijakej tretej osoby a predovšetkým nijakej osoby, ktorá zastáva verejnú funkciu alebo je deklarovaným či potenciálnym kandidátom na takúto funkciu. V prípade pochybností je nutné aktivitu okamžite pozastaviť a upovedomiť pracovníka pre otázky týkajúce sa dodržiavania predpisov.

OSTATNÉ RIZIKOVÉ SITUÁCIE, NA KTORÉ SA VZŤAHUJÚ ŠPECIFICKÉ PRAVIDLÁ

b. LOBOVANIE

Lobovanie predstavuje vykonávanie lobistických aktivít voči verejným orgánom s cieľom propagovať imidž, produkty a služby skupiny alebo jej spoločností či subjektov. Lobistom môže byť vedúci pracovník či zamestnanec skupiny alebo tretia osoba poskytujúca služby skupine na základe zmluvy. Čestnosť takéhoto konania musí byť v prípade potreby posudzovaná spôsobmi stanovenými nižšie v časti (c). Bez ohľadu na označenie takýchto lobistických aktivít je nutné pri ich vykonávaní dodržiavať etické zásady, miestne právne predpisy, interné predpisy a postupy skupiny a tento kódex a striktne sa vyhýbať riziku zneužívania vplyvu.

Lobisti musia jasne oznámiť osobám a tretím stranám, s ktorými rokujú, že konajú v mene skupiny, a musia zabezpečiť, aby nedošlo k zámene s inými aktivitami, ktoré vykonávajú zo súkromných alebo z pracovných dôvodov alebo v kontexte ich politického, odborového či iného mandátu.

Pri osobnom rokovaní s príslušnými osobami aj ich najbližším okolím sa lobisti konajúci v mene skupiny musia zdržať všetkých pokusov o získanie informácií podvodným spôsobom a účelovej komunikácie podávaním nepravdivých alebo zavádzajúcich informácií.

V niektorých krajinách alebo pre určité osoby či štátne alebo medzinárodné inštitúcie sú pre lobistické aktivity právnymi predpismi stanovené určité povinnosti, predovšetkým pokiaľ ide o osoby, ktoré činnosť vykonávajú, a tiež pokiaľ ide o podmienky

tejto činnosti alebo o osoby, s ktorými rokujú (predovšetkým sa to týka poslancov parlamentu a volených predstaviteľov). Každý vedúci člen lobistickej skupiny (bez ohľadu na to, či ide o vedúceho pracovníka, zamestnanca skupiny či tretiu osobu) musí overiť, či sa na zvažovanú lobistickú aktivitu môžu vzťahovať takéto predpisy. Ak áno, tak musí striktne dbať na presné dodržiavanie ustanovení týchto predpisov.

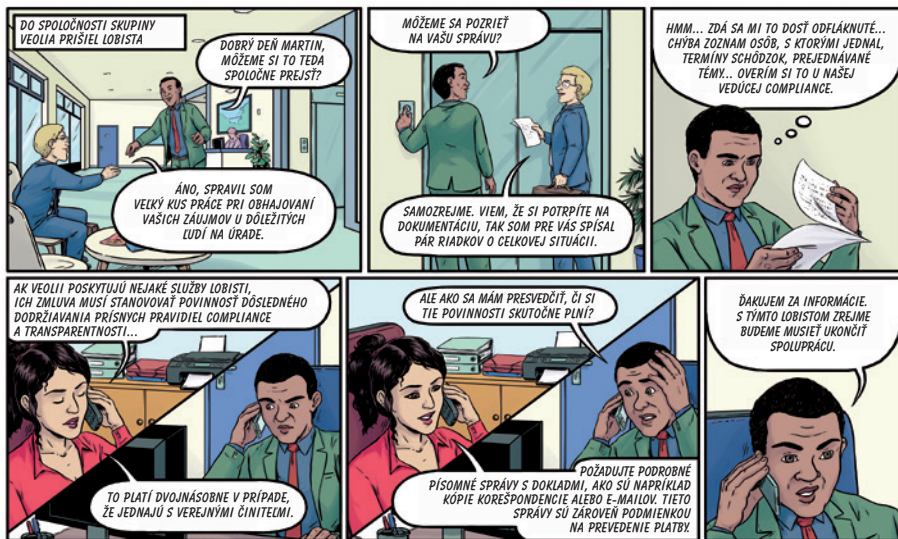
c. SPROSTREDKOVATELIA, DODÁVATELIA A OBCHODNÍ PARTNERI

Skupina musí zabezpečiť, aby pre ňu aktivity jej obchodných partnerov (klientov, dodávateľov, poskytovateľov služieb, sprostredkovateľov atď.) nemohli predstavovať riziko, predovšetkým v prípadoch, keď títo obchodní partneri nedodržia medzinárodné a národné predpisy a osvedčené postupy na prevenciu korupcie a nekalého konania.

V tejto súvislosti musia vedúci pracovníci a ostatní zamestnanci skupiny zabezpečiť, aby pri každom obchodnom vzťahu s niektorým z ich partnerov bolo vykonané predchádzajúce primerané hodnotenie rizika, predovšetkým v súvislosti s otázkami korupcie a nekalého konania. Zmluvy s nimi uzatvárané musia obsahovať výslovné ustanovenia požadujúce dodržiavanie správnych postupov v uvedenej oblasti a stanoviť, že akékoľvek zistené porušenie týchto postupov treťou osobou môže predstavovať dôvod na okamžité ukončenie spolupráce.

OSTATNÉ RIZIKOVÉ SITUÁCIE, NA KTORÉ SA VZŤAHUJÚ ŠPECIFICKÉ PRAVIDLÁ

- LOBOVANIE -



Praktické rady

Ak máte čo i len najmenšiu pochybnosť týkajúcu sa možného nesúladu s miestnymi predpismi alebo zásadami a smernicami skupiny, je potrebné o nej informovať vedenie a ak je to potrebné, tak aj pracovníka útvaru pre dodržiavanie predpisov.

Osoba, ktorá je za obchodný vzťah zodpovedná, musí zabezpečiť, že zvolení partneri majú v týchto otázkach dobrú povesť. Všetky pochybnosti v tejto súvislosti je nutné bez zbytočného odkladu ohlásiť vedeniu a pracovníkovi pre otázky týkajúce sa dodržiavania predpisov, aby mohla skupina vykonať príslušné previerky („due diligence“). S cieľom zamedziť riziku korupcie sa odporúča vykonávať due diligence pri všetkých obchodných vzťahoch s politicky exponovanými osobami, ktoré pochádzajú z výberových konaní alebo z bežných transakcií.

Okrem najnaliehavejších prípadov výslovne schválených pracovníkom pre otázky týkajúce sa dodržiavania predpisov platí, že v žiadnom prípade, kedy sa hodnotenie aplikuje (predovšetkým v prípadoch, keď to interné smernice skupiny ukladajú, ako napr. v záležitostiach sprostredkovania alebo obchodného poradenstva), nesmie byť uzavretá zmluva pred preverení obchodného partnera pri zohľadnení výsledkov uvedeného hodnotenia príslušným vedúcim pracovníkom.

OSTATNÉ RIZIKOVÉ SITUÁCIE, NA KTORÉ SA VZŤAHUJÚ ŠPECIFICKÉ PRAVIDLÁ

d. PRAVIDLÁ FINANČNEJ A ÚČTOVNEJ KONTROLY

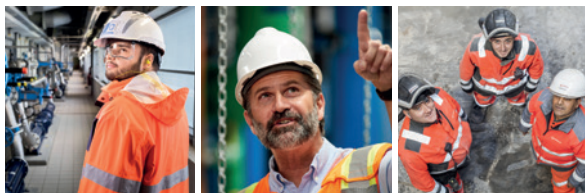
Štandardy a smernice stanovené skupinou pre oblasť finančnej a účtovnej kontroly majú predovšetkým zabezpečiť, aby účtovné knihy, záznamy a účty neboli zneužívané na krytie nezákonných postupov a predovšetkým korupčného konania alebo zneužívania vplyvu.

Z tohto dôvodu musí mať každá platba alebo prospech poskytnutý v mene skupiny zákonný a definovaný účel a musia byť konečnému vlastníkovi poskytnuté predovšetkým v súlade s:

- medzinárodnou legislatívou týkajúcou sa otázok sankcií, embárg a prevencie legalizácie príjmov z trestnej činnosti a z terorizmu,
- delegáciou právomocí a s oprávneniami k bankovým účtom udeleným v súlade s postupom skupiny,
- procesmi schvaľovania a potvrdzovania (objednávka, dodanie, platba) a s účtovnými procesmi opísanými v postupoch skupiny pre nákup.

Nezdokumentované platby, t. j. platby nevedome uvádzajúce iný než skutočný účel či konečného príjemcu alebo platby, ktorých skutočný účel či konečný príjemca nie je presne známy, sú zakázané. Analogicky platí, že okrem konkrétnych miestnych prípadov výslovne vopred schválených finančným útvarom skupiny a útvarom pre dodržiavanie predpisov sú takisto prísne zakázané hotovostné platby a platby vykonávané podobnými ceninami (drahé kovy, cenné papiere či registrované cenné papiere atď.) a plnenia poskytované v naturáliách.

Každá osoba vykonávajúca platbu musí, pokiaľ je to možné, dbať na to, aby jej konečný príjemca splňal požiadavky platnej legislatívy, ktorá sa naňho vzťahuje. Platobné podmienky akceptované skupinou nesmú mať v nijakom prípade za cieľ obchádzať platnú legislatívu. Okrem prípadov výslovne schválených finančným útvarom a útvarom pre dodržiavanie predpisov skupiny sa musia všetky platby uskutočňovať v krajine, kde má poskytovateľ služby platné sídlo, alebo v krajine, v ktorej je služba poskytovaná.



- LOBOVANIE -

5. HLÁSENIA

Všetci vedúci pracovníci a zamestnanci skupiny, ako aj všetci externí alebo príležitostní spolupracovníci skupiny, ktorí zistia porušenie vyššie uvedených pravidiel alebo budú mať dôvodné podozrenie na ich porušenie, o tom môžu skupinu informovať jedným z nasledujúcich spôsobov:

- bežným spôsobom prostredníctvom nadriadených alebo
- prostredníctvom etického výboru, ktorý prijíma upozornenia v rámci skupiny.

Skupina sa zaväzuje chrániť dôvernosc informácií oznámených v týchto hláseniach a predovšetkým informácií o osobe ohlasovateľa („whistleblower“), v určitých prípadoch aj o osobe, ktorej sa hlásenie týka, a o hlásených skutočnostiach. V medziach stanovených prípadnými príslušnými miestnymi predpismi systém hlásenia v prípade potreby ponúka i možnosť zachovania anonymity. V týchto prípadoch, s výnimkou situácií, keď ohlasovateľ ne-

« SKUPINA SA ZAVÄZUJE CHRÁNIŤ DÔVERNOSŤ INFORMACIÍ OZNÁMENÝCH V TÝCHTO HLÁSENIACH A PREDOVŠETKÝM INFORMACIÍ O OSOBE OHLASOVATEĽA („WHISTLEBLOWER“), V URČITÝCH PRÍPADOCH AJ O OSOBE, KTOREJ SA HLÁSENIE TÝKA, A O HLÁSENÝCH SKUTOČNOSTIACH. »

koná v dobrej viere, sa skupina zaväzuje nekonať nijaké kroky umožňujúce identifikáciu ohlasovateľa.

Skupina ďalej zakazuje uplatňovanie akýchkoľvek opatrení (predovšetkým disciplinárnych a pracovných) voči osobe, ktorá v dobrej viere vykoná ohlásenie, bez ohľadu na nasledujúce kroky, a to i vtedy,

- WHISTLEBLOWING -

*Praktické rady*

V prípade využitia interného systému ohlasovania si ohlasovateľ môže vybrať, či chce zostať v anonymite, skupina to však neodporúča, pretože je pre ňu potom oveľa náročnejšie overiť si ohlasované skutočnosti. V každom prípade bude identita ohlasovateľa uchovaná v prísnej tajnosti.

keď sa ohlásené skutočnosti preukážu ako nepresné. Ďalej v prípadoch, keď je pravdepodobné, že ohlasovateľ sám ponese za ohlasované skutočnosti zodpovednosť, sa skupina zaväzuje zohľadniť pri riešení záležitosti a prípadných ďalších krokoch existenciu takéhoto hlásenia a ďalšiu spoluprácu zamestnanca.

Každá osoba v rámci skupiny, ktorá vyššie uvedený systém hlásení zneužije hlásením vykonaným nie v dobrej viere (t. j. zlovoľne, ohováraním či zjavne nepravdivo a opakovane), sa vystavuje možnosti disciplinárneho postihu alebo i trestného stíhania v súlade s platnou legislatívou.

SLOVNÍK POJMOV KU KÓDEXU PROTİKORUPČNÉHO SPRÁVANIA

AKTÍVNA KORUPCIA

Aktívnou korupciou sa rozumie konanie spočívajúce v priamom alebo nepriamom ponúkaní, prisľúbení či poskytnutí peňažného plnenia alebo iného prospechu verejnej či súkromnej osobe výmenou za prisľub, zbavenie povinnosti alebo poskytnutie neoprávnenej výhody.

PROTISÚŤAŽNÉ KONANIE

Protisúťažným konaním sa rozumie akékoľvek kroky, ktorých cieľom je obmedziť alebo ovplyvniť hospodársku súťaž a obísť tak pravidlá transparentnosti, poctivosti a rovnosti uchádzačov. Toto konanie môže zahŕňať výslovné alebo tiché dohody, konanie v zhode či zneužitie dominantného postavenia s cieľom eliminovať ostatných uchádzačov.

NEKALÉ KONANIE

Nekalé konanie je akékoľvek nepoctivé konanie, napr. zneužívanie vplyvu, zneužitie prostriedkov, nezákonné podielníctvo, sprenevera verejných prostriedkov alebo protekcia.

KONEČNÝ PRÍJEMCA

Konečný príjemca je fyzická alebo právnická osoba priamo alebo nepriamo ovládajúca majetok, pre ktorú sa uskutočňujú aktivity podniku.

OBCHODNÉ VZŤAHY

Obchodný vzťah je pracovný alebo obchodný vzťah trvajúci určité obdobie. To môže byť stanovené v zmluve.

KONFLIKT ZÁUJMOV

Konflikt záujmov je situácia, keď osobný záujem zamestnanca alebo zástupcu skupiny či osoby mimo nej je v rozpore so záujmami skupiny. Môže sa týkať finančných, pracovných, rodinných či iných záujmov.

PRACOVNÍK PRE OTÁZKY TÝKAJÚCE SA DODRŽIAVANIA PREDPISOV

Pracovník pre otázky týkajúce sa dodržiavania predpisov je osoba vymenovaná útvaram pre dodržiavanie predpisov skupiny v jednotlivých spoločnostiach, regiónoch alebo krajinách.

BEŽNÁ TRANSAKCIA

Bežné transakcie sú transakcie alebo úlohy, ktoré sa týkajú vykonávania aktivít skupiny a sú uskutočňované pravidelne v rámci bežného obchodného styku.

PREVIERKY (DUE DILIGENCE)

Due diligence sú primerané pravidelné kontrolné a overovacie opatrenia skupiny na identifikáciu tretích osôb a rizík, ktorým je skupina vystavená vstupom do obchodných vzťahov s týmito tretími osobami.

DAR

Dar je akýkoľvek dobrovoľne a bezodplatne, priamo alebo nepriamo poskytnutý prospech, tovar alebo služba, ktorý je možné vyjadriť v peniazoch. Môže ísť o peniaze alebo ich ekvivalenty, tovar, darčkové poukazy, hnuteľný i nehnuteľný majetok atď.

SLOVNÍK POJMOV KU KÓDEXU PROTİKORUPČNÉHO SPRÁVANIA

SKUPINA

Pojem „skupina“ znamená skupinu Veolia a všetky jej priamo i nepriamo konsolidované dcérske spoločnosti.

ZNEUŽÍVANIE VPLYVU

Zneužívanie vplyvu označuje použitie alebo zneužitie skutočného alebo domnelého vplyvu určitou osobou s cieľom získať prospech, zamestnanie, zákazku, výnimku či inú výhodu od orgánu verejnej správy (na štátnej alebo medzinárodnej úrovni).

SPROSTREDKOVATELIA

Sprostredkovateľ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá sa zúčastňuje na obchodných rokovaníach s cieľom umožniť alebo zjednodušiť pre záujemcu uzavretie jednej či viacerých zmlúv.

PARTNERI

Osoby, s ktorými skupina nadväzuje vzťah na základe spolupráce s cieľom uskutočnenia jednej alebo viacerých obchodných operácií na základe jednej či viacerých zmlúv.

PASÍVNA KORUPCIA

Pasívna korupcia je priame alebo nepriame prijatie platby alebo prospechu od verejnej či súkromnej osoby výmenou za prísľub, zbavenie povinnosti alebo poskytnutie výhody.

PATRONÁT

Patronátom sa rozumie podpora organizáciám alebo prácam vo verejnoprospešnom záujme (nadácie, verejné záujmové združenia atď.) formou darovania peňažnej sumy, hnuteľného alebo nehnuteľného majetku či pôžičky.

POZVANIE

Pozvaním sa rozumie návrh na návštevu alebo na účasť na akcii, konferencii, výlete, obede atď.

POLITICKY EXPONOVANÁ OSOBA

Politicky exponovaná osoba je fyzická osoba, ktorá vykonáva alebo vykonávala verejnú funkciu, alebo rodinný príslušník či blízky spoločník takejto osoby.

VEREJNÁ ZÁKAZKA

Termín verejná zákazka označuje zákazky vo verejnom obstarávaní, koncesné zmluvy a ďalšie zmluvy určené na uspokojovanie potrieb vo verejnom záujme.

SPONZORING

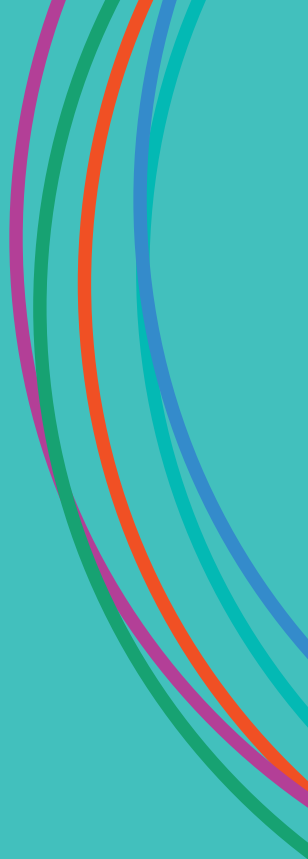
Sponzoring spočíva v hmotnej podpore vzdelávacích, kultúrnych, vedeckých, sociálnych, humanitárnych alebo športových projektov a prispieva k propagácii obchodného mena skupiny Veolia alebo niektorej z jej dcérskych spoločností.

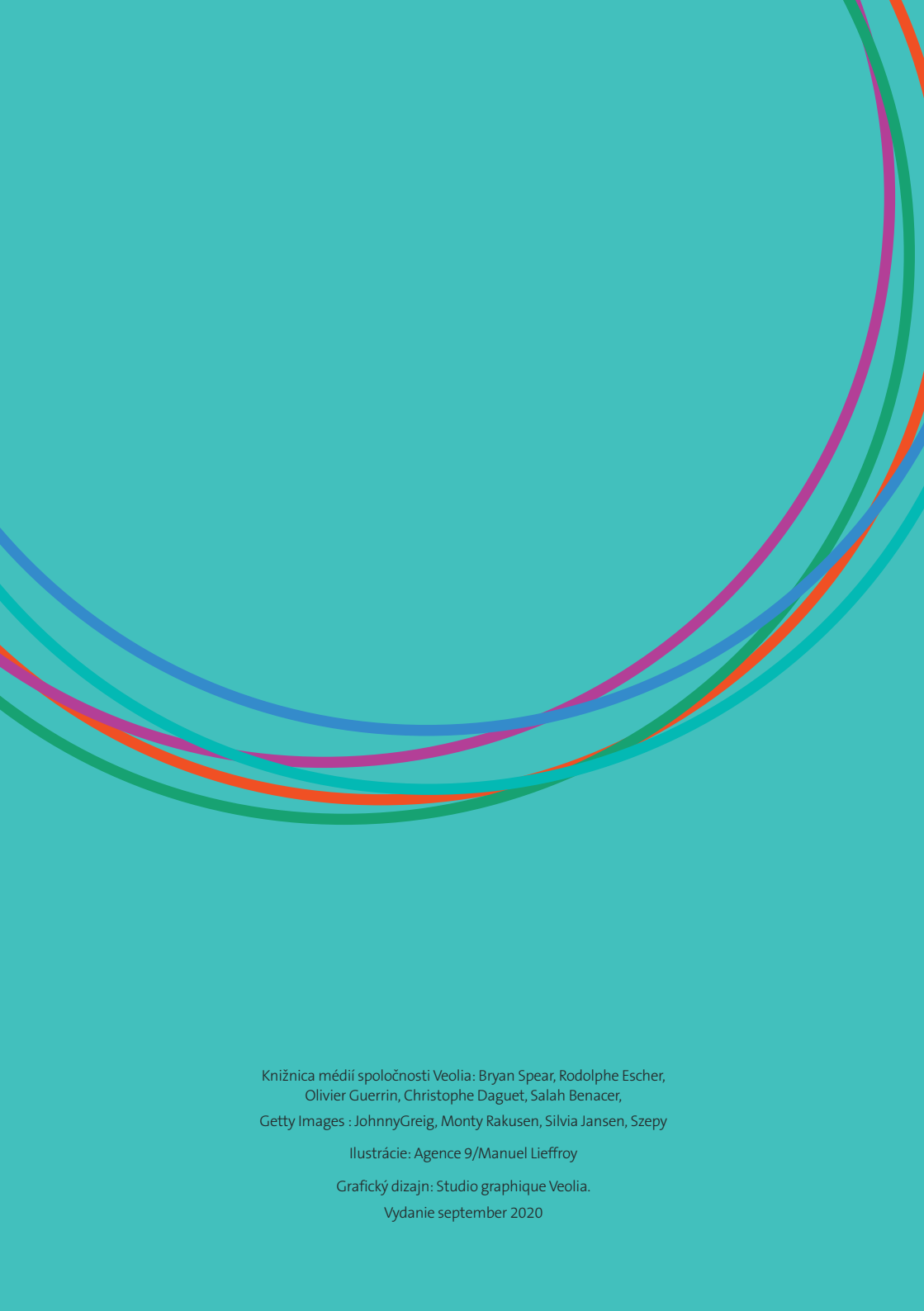
DODÁVATELIA

Dodávateľ alebo subdodávateľ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá dodáva skupine tovar, práce či služby.

TRETIE OSOBY

Pojem tretia osoba označuje zákazníkov, dodávateľov či iných partnerov skupiny a akékoľvek iné verejné či súkromné fyzické alebo právnické osoby mimo skupiny bez ohľadu na existenciu ich zmluvného vzťahu so skupinou.



The background is a solid teal color. On the right side, there are several thick, curved lines in various colors (blue, green, orange, pink) that sweep from the top right towards the bottom left, creating a sense of movement and depth.

Knižnica médií spoločnosti Veolia: Bryan Spear, Rodolphe Escher,
Olivier Guerrin, Christophe Daguet, Salah Benacer,
Getty Images : JohnnyGreig, Monty Rakusen, Silvia Jansen, Szepy

Ilustrácie: Agence 9/Manuel Lieffroy

Grafický dizajn: Studio graphique Veolia.

Vydanie september 2020

Veolia Environnement

Siège administratif

30, rue Madeleine Vionnet - 93300 Aubervilliers - Francúzsko

Siège social

21, rue de la Boétie - 75008 Paríž - Francúzsko

www.veolia.com